弗加沙王證果而被牛觝殺因緣(之一)

釋厚觀(福嚴推廣教育班,2012.10.27)

各位法師、各位居士,大家好!

這邊跟大家分享一則佛典故事,這故事出自《法句譬喻經·惟念品》,在《大正藏》 第 4 冊 580 頁下欄到 581 頁的中欄。

過去佛在世的時候,弗加沙王與瓶沙王是很親密的朋友。當時,弗加沙王還不知道佛法,他曾做了七寶花送給瓶沙王。瓶沙王得到這七寶花之後,轉供養給佛陀,跟佛說:「弗加沙王和我是很親密的朋友,他送我這個寶花,我現在轉供養佛。我很希望弗加沙王能夠心開意解,有機會能夠見佛得以聽聞佛法,並能恭敬供養眾僧(就是能夠親近三寶),不知道我應該用什麼東西來回報他才好呢?」

佛告訴瓶沙王:「你可以書寫十二因緣¹送給他。弗加沙王得到這部經的時候,心裡一定可以淨信理解。」瓶沙王他就趕快抄寫了經卷,另外再加寫了一段話說:「您以寶花贈送給我,我現在以佛法的花來回報給您,希望您能夠詳細思惟經文的義理,經文中所談的因緣果報非常的微妙,如果您好好修學的話,所得到的果報也會非常的美妙。當您收到之後請不要遲疑,趕快讀誦、研習,很期待我們能夠一起共嚐法味。」

弗加沙王得到瓶沙王寫的「十二因緣」之後,便反覆省察思惟經文所說的內容,終於對佛法起清淨的信心,而且有了深刻的瞭解。他發自內心深深的感嘆:「佛法教導的道理實在是精實微妙!佛陀所開示精深微妙的義理,令我心神安定。我反省:我身為一國之主,享受榮華富貴,位處尊榮,原來色、聲、香、味、觸等五欲——這是憂愁煩惱的根源。我經歷了多生累劫沉迷於生死輪迴,今天才能夠醒悟。回想起那些世俗的享樂,實在不值得貪戀。」

於是,弗加沙王立刻召集了大臣,把王位交付給太子,自己就剃頭出家作沙門。披著僧服、拿著鉢走到羅閱祇城外(羅閱祇城,其實就是王舍城),到王舍城外,在一位做陶器人家的窯中借宿。他心裡想:「我明天進城乞食、用完齋之後,我再到佛的地方受持經戒。」

而這時,佛以神通知道,其實弗加沙王在隔天乞食的時候,他性命即將終止。他這樣子特地大老遠地來到這裡,卻見不到佛,也無法聽聞到經法,真是值得憐愍。於是世尊就化成一位沙門,前往製陶器的人家也要求借宿一晚。

製陶器的人家回答說:「誒!剛剛已經有一位沙門在製陶的窯裡面借宿了,如果您不嫌棄的話,您也可以跟他共住一晚。」於是,化沙門他抓了一把草,就走進製陶的窯中,坐在一旁,問弗加沙:「你從什麼地方來的啊?你的師父是誰呢?為什麼要出家作

1

¹ 十二因緣:無明、行、識、名色、六處、觸、受、愛、取、有、生、老死。

沙門?你見過佛陀了嗎?」

弗加沙回答說:「我還沒見過佛。我只是聽聞了十二因緣,我就發心出家作沙門。 我準備明天進城乞食,用完齋之後,再前往拜見世尊。」

化沙門(也就是佛陀)就說:「人的生命危脆,時時都會遭受到生命的危險,很脆弱。朝夕變化無常,時時刻刻都處在無常變化當中。因為前世與人結怨的這個罪報,總是無預警地突然而來,就是可能隨時隨地都會感得這個報應。應當觀察我們這個身體,是由地、水、火、風四大眾因緣假合而成,最終還是會散壞,回歸它的本來面貌,土歸土,水歸水,火歸火,風歸風。應當思惟七覺支(就是念覺支、擇法、精進、喜、輕安、定、還有捨覺支),也要思惟空、清淨、無想,要一心一意地憶念著三寶——佛、法、僧。還要思惟布施與持戒的功德,能夠知道無常,那就跟見佛沒有兩樣。如果只是計畫著明天要做什麼,那是沒有意義的,只不過是毫無利益的想法而已,不要只是在計畫明天如何如何。」

這時候,化沙門就說了一首偈頌:「人能得到好的利益,都是由於自歸依佛,所以應當早晚時時憶念佛、法、僧三寶。自己能夠覺悟,那才是真正的佛弟子。一位佛弟子應當早晚時常憶念佛、法、僧三寶,還要觀身不淨、觀無常、憶念布施與持戒的功德,而且早晚觀空、無願、無相三解脫門(三解脫門就是入涅槃之門),應當這樣地思惟三解脫門。」

這時候化沙門在窯中,為弗加沙王說無常的要義。弗加沙王專心思惟、攝心入定,當下就證得了三果阿那含。佛知道弗加沙王已經體悟了,就現佛身、放光明,三十二相、八十種好。弗加沙王一看,喔!原來是佛慈悲來度化,非常歡喜踴躍,因而向佛頂禮。

佛再告訴他:「由於過去造的惡業,有可能會帶來無常,甚至命終的果報。但是舊有的罪報,一旦受盡之後就結束了。所以如果你遭遇到種種不測,你要想想,這是過去造的惡業,現在感得罪報;這罪報受盡了以後,就此結束了,你不要感到恐懼。」事實上,佛陀在暗示他,明天可能會遭遇不測,提早告訴他不要驚慌。

弗加沙王跟佛說:「願意遵守世尊的教誨,依教奉行。」隔不久,就離別而去。

隔天,弗加沙王進城乞食,在城門中遇到一頭剛生完小牛的母牛,牠為了保護小牛, 用力猛烈地觸撞了弗加沙王,甚至刺穿了弗加沙王的肚子,弗加沙王當下就命終了。而 命終之後,馬上就生不還天,就是第四禪的五不還天。

佛吩咐弟子們荼毘火化,將弗加沙王遺體火化,起塔供養。

佛告訴諸弟子說:「這罪報的根源一定要小心,不可不慎。」也就是我們造了惡業, 一定會感得惡果。不要等到惡報現行的時候才驚慌失措,我們要知道這罪報的根源。它 根源是什麼?就是無明煩惱,還有惡業。我們不要起煩惱,不要造惡業。這罪報的根源, 一定要相當謹慎才行。 這故事告訴我們,不要老是計畫著明天如何如何?其實要隨時把握當下。而且,我 們過去造了什麼惡業,可能不是很清楚;但是這個果報毫無預警的,說來就來,我們要 甘願的承受,驚恐也沒有用。

這位弗加沙王為什麼證果之後,又被牛所猛烈地觸撞而死呢?欲知詳情,請待下回 分解!

一、《法句譬喻經》卷1〈6 惟念品〉(大正4,580c18-581b2):

昔佛在世時,弗加沙王與瓶沙王親友²。

弗加沙王未知佛道,作七寶華以遺³瓶沙,瓶沙王得之轉奉上佛,白佛言:「弗加沙王與 我為友,遺我此華,今已上佛,願令彼王心開意解,見佛聞法奉敬⁴聖眾。當以何物以 報所遺?」

佛告瓶沙:「寫十二因緣經,送持與之。彼王得經,心必信解。」即寫經卷,別書文曰: 「卿以寶華見遺,今以法華⁵相上,詳思其義,果報深美,到便⁶誦習,以同道味。」

弗加沙王得經讀之,尋省⁷反覆,亘⁸然信解,喟然⁹嘆曰:「道化¹⁰真妙,精義¹¹安神¹²,國榮¹³五欲憂惱之元¹⁴,累劫習¹⁵迷始今乃寤¹⁶,顧視¹⁷流俗¹⁸無可貪樂。」即召群臣國付

² 親友: 2.親密的朋友。(《漢語大詞典(十)》, p.341)

³ 遺(メへ、): 1.給予,饋贈。(《漢語大詞典(十)》, p.1186)

⁴ 奉敬:猶敬獻。(《漢語大詞典(二)》, p.1512)

⁵ 案:「法華」,此處比喻「法之花」。

⁶ 便:18.副詞。即,就。(《漢語大詞典 (一)》, p.1360)

⁷ 尋省:推求省察。(《漢語大詞典(二)》, p.1290)

⁸(1) 亘(《りヽ): 亙的異體字。《教育部異體字字典》 <u>http://140.111.1.40/yitia/fra/fra00055.htm</u>

⁽²⁾ 亙:1.窮盡,終極。《文選·張衡〈南都賦〉》:"貯水渟洿,亙望無涯。"李善注引《方言》曰:"亙,竟也。"(《漢語大詞典(一)》,p.524)

⁽³⁾ 亘=㸌【宋】【元】【明】。(大正 4,580d, n.44)

⁽⁴⁾ 㸌(厂メてヽ): 閃爍、閃耀。《教育部異體字字典》http://140.111.1.40/yitic/frc/frc06897.htm

⁹ 喟然:1.感嘆、嘆息貌。(《漢語大詞典 (三)》, p.417)

¹⁰ 道化: 2.道德風化。3.以某種教義教化之。(《漢語大詞典(十)》, p.1067)

¹¹ 精義:精深微妙的義理。(《漢語大詞典(九)》, p.226)

¹² 安神:1.使心神安定。(《漢語大詞典(三)》, p.1321)

¹³ 榮:6.顯榮,富貴。(《漢語大詞典(四)》,p.1226)

¹⁴ 元=原【宋】【元】【明】。(大正 4,580d, n.45)

¹⁵ 習:7.習慣,習慣於。(《漢語大詞典(九)》,p.645)

¹⁶ 寤: 2.醒悟,覺醒。3.引申為理解。(《漢語大詞典(三)》, p.1603)

¹⁷ 顧視:1.轉視,回視。(《漢語大詞典(十二)》,p.363)

¹⁸ 流俗:1.社會上流行的風俗習慣。多含貶義。(《漢語大詞典(五)》, p.1265)

太子,便自剃頭行作沙門,法服持鉢詣¹⁹羅閱祇城外,在陶家窰²⁰中寄宿²¹,明日當入城 分衛²²,食訖當至佛所奉受經戒。

佛以神通知弗加沙明日食時其命將終,故從遠來不得見佛,又不聞經,甚可憐愍,於是世尊化作沙門,往至陶家欲求寄宿。

陶家語曰:「向23有一沙門在彼窰中,可往共止宿也。」

把²⁴草入窰坐於一面,問弗加沙:「從何所來?師為是誰?以何因緣行作沙門?為見佛未?」

弗加沙言:「吾未見佛,聞十二因緣便作沙門,明日入城乃分衛已,當往見佛耳。」

化沙門言:「人命危脆朝夕²⁵有變,無常宿對²⁶卒²⁷至無期²⁸,但當觀身四大所由²⁹,合成 散滅各還其本。思惟覺意³⁰、空淨、無想,專念三尊³¹、布施戒德,能知無常,見佛無 異,方³²念明日種³³無益想。」

時化沙門即說偈言:

「夫人得善利,乃來自歸佛,是故當書夜,常念佛法眾。

己知自覺意,是為佛弟子,常當書夜念,佛與法及眾。

念身念非常,念戒布施德,空、不願、無想34,書夜當念是。」

¹⁹ 詣 (一ヽ): 2.前往, 到。(《漢語大詞典 (十一)》, p.197)

⁽²⁾窯:2.指製造磚瓦陶瓷等物的場所。4.窯洞,供人居住的土室。(《漢語大詞典(八)》,p.476)

²¹ 寄宿:1.借宿,借住。(《漢語大詞典(三)》,p.1511)

²² 分衛:佛教語。謂僧人乞食。(《漢語大詞典(二)》, p.587)

²³ 向:12.剛才。(《漢語大詞典(三)》, p.136)

²⁴ 把:1.握,執。(《漢語大詞典 (六)》, p.420)

²⁵ 朝夕:5.時時,經常。6.指時日,光陰。(《漢語大詞典(六)》,p.1312)

²⁶ 對:5.猶言抵償。12.引申為仇敵。15.禍患。(《漢語大詞典(十)》, p.526)

²⁷ 卒 (**ちメヽ**): 突然。後多作"猝"。(《漢語大詞典 (一)》, p.876)

²⁸ 無期: 4.指沒有約定日期。(《漢語大詞典(七)》, p.135)

²⁹ 所由:2.所自,所從來。(《漢語大詞典(七)》, p.350)

^{30 (1)} 覺意:即七覺支,又稱七等覺支、七遍覺支、七菩提分、七菩提分寶、七覺分、七覺意、七覺志、七覺支法、七覺意法,略稱七覺。乃三十七道品中第六品之行法。覺,意謂菩提智慧;以七種法能助菩提智慧開展,故稱覺支。七者即:(一)念覺支,心中明白,常念於禪定與智慧。(二)擇法覺支,依智慧能選擇真法,捨棄虛偽法。(三)精進覺支,精勵於正法而不懈。(四)喜覺支,得正法而喜悅。(五)輕安覺支,又作猗覺支,指身心輕快安穩。(六)定覺支,入禪定而心不散亂。(七)捨覺支,心無偏頗,不執著而保持平衡。(《佛光大辭典(一)》 p.125.1~p.125.2)

⁽²⁾ 另參見《長阿含經》卷 2 (2) 《遊行經》(大正 1, 12a1-6)。

³¹ 三尊:2.三種最受尊敬的人。佛家語。指佛、法、僧。(《漢語大詞典 (一)》, p.237)

³² 方:38.副詞。方始,方才。41.副詞。僅僅,僅只。42.副詞。卻,反而。表示語氣轉折。(《漢語大詞典(六)》,p.1549)

³³ 種:2.培養,培植。5.散布,傳播。《(《漢語大詞典(八)》, p.107)

³⁴ 案:「空、不願、無想」,即「空、無願、無相」,又稱三三昧、三解脫門。

時化沙門在於窰中,為弗加沙說非常之要,弗加沙王思惟意³⁵定,即得阿那含道。

佛知已解,為現佛身光明相好。弗加沙王驚喜踊躍³⁶,稽首³⁷作禮。

佛重告之曰:「罪對無常³⁸,畢³⁹故⁴⁰莫恐。」

弗加沙王言:「敬奉尊教。」忽然別去。

明日食時,弗加沙王入城分衛,於城門中逢新產牸牛⁴¹護犢⁴²,觝⁴³殺弗加沙王,潰⁴⁴腹命終,即生阿那含天。

佛遣諸弟子耶旬⁴⁵起塔,佛語諸弟子:「**罪對**⁴⁶之根,不可不慎。」

二、吳支謙譯《佛說蓱沙王五願經》(CBETA, T14, no. 511, p. 779, a6-p. 781, a18):

聞如是:

一時佛在王舍國鷂⁴⁷山中,與五百比丘俱。

時王舍國王,號名蓱比沙。少小作太子,意常求五願:一者、願我年少為王。二者、令 我國中有佛。三者、使我出入常往來佛所。四者、常聽佛說經。五者、聞經心疾開解, 得須陀洹道。是五願。蓱比沙王皆得之。

時王舍國北方有異國⁴⁸,國名德差伊羅。其國王名弗迦沙,甚高絕妙。宿命時曾更見佛, 受佛經道,學身中六分經。何等六分?一者、身中有地,二者、身中有水,三者、身中 有火,四者、身中有風,五者、身中有空,六者、身中有心。身中凡有是六分。

蓱比沙王與弗迦沙王,生未曾相見,遙相愛敬如兄弟。常書記往來,相問遺不絕。蓱比

(2) 踴躍:2.歡欣鼓舞貌。(《漢語大詞典(十)》, p.525)

³⁵ 意:1.意志,願望。亦引申為志向。2.見解。4.內心。(《漢語大詞典 (七)》, p.637)

³⁶ (1) 踊躍: 踴躍亦作"踊躍"。

³⁷ 稽首:1.古時一種跪拜禮,叩頭至地,是九拜中最恭敬者。(《漢語大詞典 (八)》, p.121)

³⁸ 無常:2.佛教語。謂世間一切事物不能久住,都處於生滅變異之中。3.人死的婉詞。晉 法顯《佛國記》:"共諸同志遊歷諸國,而或有還者,或有無常者。"唐 段成式《酉陽雜俎續集·支諾皋上》:"貧道已力衰弱,無常將至。君前所求物,聊用為別。"(《漢語大詞典(七)》,p.131)

³⁹ 畢:3.完成,完結。(《漢語大詞典 (七)》, p.1319)

⁴⁰ 故:6.指舊的事物。10.過去,從前。14.死亡。(《漢語大詞典 (五)》, p.427)

⁴¹ 牸(アヽ)牛:母牛。(《漢語大詞典(六)》, p.268)

⁴² 犢 (カメィ): 1.小牛。(《漢語大詞典 (六)》, p.289)

⁴³ 觗 (カー v): 1.用角頂,觸。2.觸撞,接觸。(《漢語大詞典 (十)》, p.1358)

⁴⁴ 潰:5.毀壞。(《漢語大詞典(六)》, p.138)

⁴⁵⁽¹⁾案:「耶旬」即「荼毘」,將屍體火化之義。

⁽²⁾ 荼毘:巴利語 jhāpita。又作闍維、闍毘、耶維、耶旬。意譯為燒燃、燒身、焚燒、燒。 即火葬之意。(《佛光大辭典(五)》 p.4782.2)

⁴⁶ 對:5.猶言抵償。15.禍患。(《漢語大詞典 (十)》, p.526)

⁴⁷ 鷂=鷄【宋】【元】【明】【宮】*。(大正 14,779d, n.3)

⁴⁸ 異國:外國,他鄉。(《漢語大詞典(七)》, p.1350)

沙王意常念:「令我得絕奇好物,以遺弗迦沙。」

弗迦沙王亦常意念:「令我得絕奇好物,以遺蓱比沙王。」

弗迦沙王國中奄⁴⁹生一蓮華,一枚有千葉,皆金色。遣使者以遺蓱比沙王。

蓱比沙王見華,大歡喜言:「弗迦沙王遺我物,甚奇有異!」

辩比沙王作書與弗迦沙王言:「我國中有金銀珍寶甚多,我不用為寶。**今我國中生一人華,人華字佛**,紫磨金色身,有三十二相。」

弗迦沙王讀書聞佛聲,大歡喜踊躍,毛衣皆竪;宿命曾已見佛,故毛為竪。

弗迦沙王作書與蓱比沙王:「願具聞神佛所施行教誡,當所奉行。願具告意!」

弗迦沙王却後數日自念言:「人命不可知,在呼吸間。我不能復待蓱比沙報書,不如便自行見佛。」

弗迦沙王主九十九小國,小國王曰來朝。弗迦沙勅諸小國王及群臣百官,諸兵皆悉嚴駕,發行到王舍國佛所。

道逢辩比沙王書,書上言:「佛教人棄家捐⁵⁰妻子斷愛欲,當除鬚髮著法衣作沙門。所以者何?人愚癡故,不當為者而為之,便為癡。從癡為行,從行為識,從識為名色,從名色為六人。何等為六人?一者、眼。二者、耳。三者、鼻。四者、口。五者、身。六者、心。是為六。此六事皆外向:眼向色,耳向聲,鼻向香,口向味,身向細軟,心向欲。是為六向。從六向為合,從合為痛樂,從痛樂為愛,從愛為受,從受為有,從有為生,從生為老死、憂悲苦不如意惱,如是合大苦陰隨習,凡合此勤苦,合名人。智者自去愚癡,愚癡盡眾惡消除,惡消除便行盡,行盡識盡,識盡名色盡,名色盡六入盡,六入盡合盡;合盡痛樂盡,痛樂盡愛盡,愛盡受盡,受盡有盡,有盡生盡,生盡老死盡;老死盡已,憂悲苦不如意惱,如是合大苦陰隨習為盡,便不復生;不生即得泥洹道無為。」弗迦沙王讀書竟,自思念。夜人定⁵¹後,群臣百官士眾皆臥出,寂然無聲,竊起⁵²亡去⁵³。入丘墓間,便自剃頭被法衣作沙門。無飯食應器⁵⁴,便取塚間久死人髑髏,淨刮洒以為應器。持是髑髏應器,轉行到王舍辩比沙王國。止於城外,舉頭視日念:「今日至佛所晚,明日乃行。」弗迦沙王前報窯家:「願寄一宿。」

窯家言:「大善!我舍幸寬,有宿止處。」弗迦沙王於外取小草蓐,入於一屏處 55 ,布座坐其上,自思惟五内 56 。

6

⁴⁹ 奄 (ーラ∨): 3.忽然,驟然。(《漢語大詞典 (二)》, p.1529)

⁵⁰ 捐:1.放棄,捨棄。(《漢語大詞典(六)》, p.613)

⁵¹ 人定:夜深人靜時。(《漢語大詞典 (一)》, p.1043)

⁵² 竊起:暗中行動。(《漢語大詞典(八)》, p.491)

⁵³ 亡去:1.姚遁。(《漢語大詞典(二)》, p.294)

⁵⁴ 應器:1.佛教語。梵語 patra 的意譯,音譯缽多羅。即缽,比丘量腹而食的乞食器。(《漢語大詞典(七)》, p.758)

⁵⁵ 屏(**ケーム∨**) 處:隱蔽之處。(《漢語大詞典(四)》, p.39)

⁵⁶ (1) 五內: 五中。(《漢語大詞典(一)》, p.346)

佛以天眼,從鷂山中遙見弗迦沙王來到王舍國,止於城外窯家。佛念弗迦沙王命盡明日, 恐不復生相見。

佛即飛行,就到窯家門外。佛報窯家:「願寄一宿。」

窯家報言:「我舍幸大,可得相容。屬⁵⁷者有一沙門來寄宿,自與相報。相便安者,便可 止宿。」

佛即前至弗迦沙王所言:「我從主人寄一宿,云當報卿。卿寧肯令我一宿耶?」

弗迦沙言:「我適有小草蓐,裁足坐耳。此舍幸寬,卿便自在,所欲宿耳。」 佛便自左右取小草蓐,於一處坐。佛端坐過三夜⁵⁸,弗迦沙亦端坐。

佛自念:「是弗迦沙坐,安諦59寂寞,不動不搖。」

佛意試欲前問,用何等故作沙門?受何經戒?喜何等經?

佛起到弗迦沙前,問言:「卿師受誰道?用何等故作沙門?」

弗迦沙報言:「我聞有佛,姓瞿曇。父字悅頭檀,白淨王也。其子剃頭鬚作沙門,得佛道。我師事之。我用佛故作沙門。佛所說經,入我心中。我甚喜之!」

佛問:「寧曾見佛不?」

弗迦沙言:「未曾見。」

「設使見者,寧能識是佛不?」

弗迦沙言:「見之不能識。」

佛念:「是賢者為用⁶⁰我故作沙門。續當為子說宿命時所知經,爾乃解疾耳。」

佛語弗迦沙言:「我為卿說經,上語亦善,中語亦善,下語亦善。為卿說身中六分事, 善聽之!」

弗迦沙言:「大善!」

佛言:「合此六事,能成為人身。人身凡六事,有所覺知。人志用十八事,轉動人意。 凡有四事,道人所當奉行。奉行已,志不復轉;志不復轉者便得道。得道已不復生,不 復老,不復病,不復於今世死,亦不復於後世死。亦不復愁,亦不復憂,亦不復怒,亦 不復思,亦不復愛,是為度世之道。」

「請解六事,合名為人?」

「熟聽之!一者、地、二者、水、三者、火、四者、風、五者、空、六者、心。

⁽²⁾ 五中: 2.指內心。(《漢語大詞典(一)》, p.346)

⁵⁷ 屬 (**坐** 乂 V):13.剛,新近。(《漢語大詞典 (四)》, p.63)

⁵⁸ 案:「三夜」,指初夜、中夜,後夜。

⁵⁹ 安諦:安詳審慎。(《漢語大詞典(三)》, p.1330)

⁶⁰ 用:23.介詞。猶言以。表示憑藉或者原因。《書·顧命》:"命汝嗣訓,臨君 問 邦,率循大 卞,燮和天下,用答揚 文 武 之光訓。"(《漢語大詞典(一)》,p.1021)

何等為地?地有二品:身地、外地。何等為身地者?謂髮、毛、爪、齒、皮、肉、筋、骨、脾、腎、肝、肺、腸、胃。身中諸堅者,皆為地。身地、外地,同合為地。身地、外地——非我地,適無所復貪愛知者。當熟思惟!是以自解。

何等為水?水有二品:身水、外水。何等為身水者?謂淚、涕、唾、膿血、汗、肪、髓、腦、小便。身中諸軟者,皆為水。身水、外水,同合為水。身水、外水——非我水,適無所復貪愛知者。當熟思惟以自解!

何等為火?火有二品:身火、外火。何等為身火者?謂身中溫熱,腹中主消食。中熱身諸者,皆為火。身火、外火,同合為火。身火、外火——非我火,適無所復貪愛知者。當熟思惟以自解!

何等為風?風有二品:身風、外風。何等為身風者?謂上氣風、下氣風、骨間風、腹中風、四支風、喘息風。身中諸起者,皆為風。身風、外風,同合為風。身風、外風—— 非我風,適無所復貪愛知者。當熟思惟以自解!

何等為空?空有二品:身空、外空。何等為身空者?謂眼空、耳空、鼻空、口空、喉空、腹空、胃空。食所出入空,是為身空。身空、外空,同合為空。身空、外空——非我空, 適無所復貪愛知者。當熟思惟以自解!

智者學道,能自別知身中五分,餘一分者心。心清淨無欲,自念我清潔如是。若願欲上 第二十五空慧天,恐於二十五天上壽數千劫不得脫;若復願上第二十六識慧天,壽復倍 於二十五天上,恐復不得脫;若復願欲上第二十七無所念慧天,壽復倍二十六天上,恐 復不得脫;若復願欲上第二十八無思想天,壽八十四千萬劫,恐復不得脫;志便厭苦壽 久不得脫,便取泥洹道。

何等為六事各合者?謂目合於色,耳合於聲,鼻合於香,舌合於味,身合於細滑,心合於知。是為六合。

何等為志十八轉者?謂目為好色轉,為惡色轉,為中色轉。耳為好聲轉,為悲聲轉,為 惡聲轉。鼻為好香轉,為惡香轉,為臭香轉。舌為美味轉,為惡味轉,為無味轉。身為 細軟轉,為麁堅轉,為寒溫轉。心為善事轉,為惡事轉,為世事轉——為志十八轉。

何等為四事堅制人者?一為至誠,二為等意,三為智慧,四為消滅諸惡——是為四堅志。目所貪愛,得之因快樂;快樂離,人自覺過去。從苦致苦,能知為苦;苦已去,自知為脫苦。人行苦,難得樂,當思惟斷諸惡事因,得不苦不樂,自知遠離諸苦。譬如兩木相揩生火;因別兩木,各著一面,火亦滅、水亦冷。恩愛合便得苦,棄捐恩愛,自知為脫。譬如鍛金師得好金,自在欲作何等奇物——臂環、耳璫,步瑤華光及百種,皆能作之。道人持心,當如是鍛金師自在欲生,不假令欲生二十五天、二十六天、二十七天、二十八天,然審皆有。是雖久會當壞,皆當過去,無有常。知當復過去,意不復向。不復念,不復思,不復愛,是名為無為,智者自思惟,如是乃為高耳!人遠離諸惡,乃為智耳。目所見萬物皆當過,無有常。無為亦不復去,亦不復來,道人知是者,便信於道無為,最為至誠。未得道時,所喜愛樂身心所生;得道已,皆棄捐之。人棄所在恩愛,是名為無為。

志在婬姝,故不得脫;志在瞋怒,故不得脫;志在愚癡,故不得脫。道人知是者,因棄 婬姝之心,棄瞋怒之心,棄愚癡之心。拔恩愛之本,斷其枝條,截其根莖,不復生滋, 是名無為。

自念:有我志復動,無我志復動;我端正志復動,我不端正志復動。人豫自念:如是是 為病,是為劇,是為痛,是為不脫。是故不欲多念,是謂諸苦之要。」

弗迦沙本不知是佛,得第三阿那鋡道,能知為佛耳。即起以頭面著佛足,言:「我實愚 癡無狀,失於禮敬。」

佛便自現光景威神。弗迦沙便自悔過言:「我愚癡人。」

佛言:「若能自悔過為善,令若過除。」

弗迦沙言:「願持我作沙門。」

佛問:「若作沙門,衣鉢具不?」

弗迦沙言:「未具。」

佛言:「沙門衣鉢不具,不得作沙門。」

弗迦沙言:「諾!請行具之。」

佛言:「大善!」弗迦沙起為佛作禮,遶佛三匝。弗迦沙明日即入城,入城未遠,城中有少齒⁶¹牸牛犇⁶²走,以角觸抵弗迦沙。

諸比丘展轉聞之,白佛言:「佛昨日可於窯家為說經。沙門辭行具衣鉢,為犇牛所抵殺,如是當趣何道?」

佛言:「是大長者,我為說經,皆悉心受奉行之,即得第三道。須陀洹、斯陀鋡、阿那鋡,便棄五蓋:一者、婬姝,二者、瞋怒,三者、睡眠,四者、戲樂,五者、悔疑不正之心。今生十六天上阿那鋡中,便自於天上得阿羅漢度世去。今⁶³諸比丘共取弗迦沙身,好收葬之,於其上起塔。」

諸比丘即共承受佛教,即為起塔。

佛說經已,諸比丘皆叉手為佛作禮。

三、《經律異相》卷 28〈瓶沙王與弗迦沙王親厚更獻珍異十一〉(大正 53,154a7-b15):

時王舍國王,名曰**洴沙**。少作太子常求五願:一者、願⁶⁴我年少為王,二者、令我國中有佛,三者、使我常往來,四者、常聽說經,五者、聞疾開解得須陀洹。王皆得之。

⁶¹ 少(ア幺`) 齒:指幼畜。(《漢語大詞典(二)》, p.1655)

⁶² 犇(ケケ): 奔的異體字。《教育部異體字字典》http://140.111.1.40/yitia/fra/fra00862.htm

⁶³ 今=令【宋】【元】【明】【宮】。(大正 14,781d, n.2)

⁶⁴ (1) 曼=願【宋】【元】【明】【宮】。(大正 53,154d,n.4)

⁽²⁾ 案:大正藏原作「曼」,今依宋本等作「願」。

時王舍國北遊異國,國名德差伊羅,王名弗迦沙,甚自高絕。宿曾見佛,受佛經道,學 身中六分經,謂地、水、火、風、空、心。

而洴沙王與弗沙王生未相見,遙相愛敬有如兄弟,常通書記更相問遺。

弗迦沙王國中生一蓮華,而有千葉皆作金色。遣遺洴沙王。

洴沙王見華,大歡喜言:「弗迦沙王遺我物,甚奇有異!」

洴沙王作書與弗迦沙王言:「我國中有金銀珍寶甚多,我不用為寶。今我國中生一人華,字佛,紫磨金色身,有三十二相。」

弗迦沙王聞佛聲,歡喜踊躍,作書與洴沙王:「佛教戒所行,願具告意。」

弗迦沙王却後數日,自念言:「人命不可知,在呼吸間,我不能復待洴沙報書。」勅諸 小國王及群臣,嚴駕發行欲詣佛所。

道逢洴沙王書,書上言:「佛教人棄家捐妻子斷愛欲,當除鬚髮著法衣作沙門。」**又疏** 十二因緣,送與弗迦沙王。

弗迦沙王讀書竟,自思念。夜人定後,群臣百官眾皆臥出,寂然無聲,竊起亡去。入丘 墓間,便自剃頭,被法衣作沙門。

佛以天眼見弗迦沙,到王舍城止於窯家。

佛念:「弗迦沙王命盡明日。」即飛到窯家,願寄一宿。窯家報言:「可得相容。」

佛於一處端坐,便自念言:「是弗迦沙安諦寂寞。」起到弗迦沙前,問言:「卿師受誰道 作沙門耶?」

報言:「我聞有佛,今師事之。」

佛念:「是賢者為用我故作沙門。當為說宿命時所知經,爾乃解耳。」

佛言:「我為卿說經事,善聽之!」

弗迦沙言:「善!」

佛為說法,得第三阿那含道,能知是佛耳。即起為佛作禮。明日入城未遠,有少齒牛觸 抵弗迦沙。

諸比丘白佛言:「佛昨於窯家為說經。沙門為犇牛所抵殺,當趣何道?」

佛言:「我為說經,即得阿那含。生十六天上,得阿羅漢。」令諸比丘共取弗迦沙身, 好收葬之,於其上起塔。(出《洴沙王五願經》,又出《弗迦沙王因緣經》)